



شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة

FS- JOPH - 7/4/2004

إلى مساهمي  
شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا الميزانية العامة ترفقة لشركة مناجم الفوسفات الأردنية (شركة مساهمة عامة أردنية) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ وبيانات الدخل، التغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. إن هذه البيانات المالية هي مسؤولية مجلس إدارة الشركة وأن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

لقد جرى تدقيقنا وفقاً لمعيار التدقيق الدولية التي تتطلب أن نقوم بتخطيط وتنفيذ إجراءات التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية لا تتضمن أية خطأ جوهرية. وتشتمل إجراءات التدقيق على فحص عينات من المستندات والأدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في البيانات المالية. كما تشتمل على تقييم للأسس المحاسبية المطبقة وللتقديرات الهامة التي استندت إليها لإدارة وكذلك تقييم شامل لعرض بيانات المالية. وفي اعتقادنا أن ما قمنا به من تدقيق يوفر أساساً معقولاً يمكننا من إبداء رأي.

في رأينا، إن البيانات المالية المشار إليها أعلاه تظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي لشركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣ ونتائج أعمالها وتدفقاتها النقدية لسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ونوصي المصادقة عليها.

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وأن البيانات المالية المرفقة والبيانات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها.

دون التحفظ في رأينا، فقد تم إعداد البيانات المالية المرفقة على أساس أن الشركة منشأة مستمرة. وكما هو مبين في لإيضاحات ٢ و ١٦ حول البيانات المالية لم تلتزم شركة بالنسب والشروط المالية المتضمنة في بعض اتفاقيات القروض وذات العلاقة بالبيانات المالية للشركة. إن قدرة الشركة على الاستمرار كمنشأة مستمرة يعتمد على نجاح عملياتها المستقبلية والتزامها بشروط اتفاقيات القروض.

المحاسبون المتحدون

سمير أبو لغد

ترخيص رقم ٢٢٨ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٤ آذار ٢٠٠٤



شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
الميزانية العامة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

الموجودات	٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٢ دينار
موجودات متداولة :		
تقدم في الصندوق ولدى البنوك	١٧,٧١٧,٩٦٣	١٠,٣٧٥,٧٣١
ذمم مدينة بالصالح	٢٩,٦١٥,٢٣٥	٤٨,٨٧٦,٠١١
مخزون	٤٨,٢٣٢,٨٣٠	٤٩,٣٦٨,٥٥٥
قطع غيار ولوازم	١٧,٩٨٥,٦٣٠	١٨,٧٥١,٥٨٧
استثمارات محتفظ بها للمتاجرة	٩٠,٠٠٠	٣,٧٩٠,١٧٠
رصدة مدينة اخرى	٧,٦١٨,٤٧١	٥,٣٣٧,٢٩٥
مجموع الموجودات المتداولة	١٣١,٢٦٠,١١٥	١٣٥,٦٧٨,١٤٩
مخزون قطع غيار ولوازم استراتيجي - صالح	١٥,٥٧٣,٣١٣	٥,٣٦٥,٥٥٧
تقدم على الردم - تعضري	٥,٨٥٦,٤٧٥	٥,٣٣٨,٩٨٥
قرض الشركة الهندية الأردنية للكمبوست	-	٥,٣٥٥,٠٠٠
قرض اسكان الموظفين	٣,٤٠٧,٢٩٣	٢,٥١٣,٣٣١
استثمارات	٢,٩٤٤,٥٣٨	٥,٥٦٥,٣٩٠
استثمارات في رأس مال شركات حصة	٢٨,٦٤٤,٣٥٥	٣٨,١١٨,٠٢٦
مشاريع تحت التنفيذ	٢٤,٤٧١,٤٩٦	٣٧,١٥٩,١٥٥
شهرة شراء وحدة الأسمدة - بالصالح	٢٣,٧٨٧,٠٠٠	٣٥,١٧٠,٠٠٠
موجودات ثابتة - بالصالح	٨٥,٤٩٤,٢٥٠	٤١,٥٢٣,٩٦٧
مجموع الموجودات غير المتداولة	١٨٨,١٧٨,٧٩٧	٢١٣,٢٤٥,١٩٠
مجموع الموجودات	٣١٩,٤٣٨,٩١٢	٣٤٨,٩٢٣,٣٣٩
المطلوبات وحقوق المساهمين		
مطلوبات متداولة :		
بنوك دائنة	١١,١٩٠,١٨٦	١٧,٤٩٤,٢٨٩
اقساط قروض تستحق الدفع خلال عام	٧,٤٤٤,٩٣٥	١٥,٨٠٦,٤٦٢
ذمم دائنة	٦,٥٠٦,٢٧٠	١٣,٠٥٦,٧٨٢
مصاريف مستحقة	١٢,٧١٩,٩٩٢	١٨,٠٠٦,٦٧٧
رصدة دائنة اخرى	٨,٠٦٢,٤٩٢	٨,٩٧٦,٥٥٥
مجموع المطلوبات المتداولة	٤٥,٩٢٣,٨٧٤	٦٢,٣٤٠,٦٥٤
قروض طويلة الاجل	٣٦,٧٢١,٩٧٢	٣٧,٧٦٠,٥٢٦
اسناد قرض طويلة الاجل	١٧,٤٥٧,٢٠٠	١٣,٥٢٣,١٠٠
مخصصات صندوق التمويض ونهية خدمة	١٧,٢٤٩,٧٠٢	٢٥,٨٧٣,٥٣١
التزامات التقاعد الميكرو	٢٣,٠٢٥,٤٥٣	٣٥,٥٩٦,٠٠٠
مجموع المطلوبات غير المتداولة	١٤٩,٤٥٤,٣٢٧	١٥٧,٦٥٣,٠٥٧
مجموع المطلوبات	١٩٥,٣٧٨,٢٠١	٣٢٩,٩٩٣,٧١١
حقوق المساهمين :		
رأس المال المدفوع	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
احتياطي ارباح	٤٠,١٣٦,٩١٨	٥٠,١٣٦,٩١٨
التفسير في القيمة العادلة للاستثمارات	-	(٦٦,٨٩٦)
احتياطي اختياري	٢,٥١٩,٩٥٩	١,٤٢٥,٤٠٠
ارباح متدورة	٦,٤٠٣,٨٢٥	٣,٥٣٥,٢٠٦
صافي حقوق المساهمين	١٢٤,٠٦٠,٧١١	١٢٨,٩٢٩,٦٢٨
مجموع المطلوبات وصافي حقوق المساهمين	٣١٩,٤٣٨,٩١٢	٣٤٨,٩٢٣,٣٣٩



شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة  
بيان الدخل  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣

نوعيات	٢٠٠٢ دينار	٢٠٠٣ دينار
صافي بيعت	٢١٠.٤٧٥.٤٤٢	٣٠٥.٣٧٥.١٧٢
نزل: كتلة تباع	١٥٥.٣٥٧.١٢١	١٥٤.١٦٨.٣٧٦
<b>اجمالي الربح</b>	<b>٥٦.٣٢٨.٣٢١</b>	<b>٤٦.١٠٥.٧٩٦</b>
نزل: مصروفات بيع وتسويق	١٥.٥٤٧.٦٩٠	٣.٥٥١.٣٧٨
حزب نق	١٥.٥٣٦.٠٢٨	٣.١٣٥.٥٣١
مصروفات: ربة وعمومية	٧.٥٩٠.٠٢٦	١.٢٢٠.٩٤٥
مصروفات منحج الرصيفة	٣٨.٦٩٦	٣٥٥.٣٢٥
رسوم تقنين	٣.١٨٠.١٧٢	٣.٥٨٥.٥٣٠
اضفاء شهرة شراء وحدة الاسمدة	١.٤٨٣.٠٠٠	١.٤٨٣.٠٠٠
مخصص نون مشكوك في تحصيلها	٣٥٠.٠٠٠	٥٧٩.٠٠٠
مصروف تقاعد	١.٣٨٨.١٠٧	١.٧٠٠.٧٢٠
<b>الربح من العمليات</b>	<b>٩.٧٢٤.٥٧٢</b>	<b>١.٦٠٦.٥٢٨</b>
صافي اعداء تمويل	(٨.٤٤٦.٦٧٤)	(١٠.٣١٥.٤٤٩)
فروقات تبعية	(١١٣.٩٢٢)	(٥٩٢.٣٢٢)
حصة شركة من ارباح الشركات الخليفة	٣.١٣٤.٤٥٤	٥٢٦.٣٢٨
ارباح استثمارات	٥٧٠.٥١٧	٣.٣٥٣.٩٩٢
ارباح بيع سهم شركة فاوجي لادين للاسمدة	-	٥.٣١٩.٢٤١
صافي ايرادات اخرى	٣.٣٨٧.٠٠٨	٣.٥٨٥.٤٨٨
<b>صافي ربح السنة قبل ضريبة الدخل والاقطاعات الاخرى</b>	<b>٧.١٢٧.٠٠٤</b>	<b>٥.٤٧٢.٧٩٦</b>
ضريبة دخل المستحقة	١٥٠.٠٠٠	١٧٠.٠٠٠
ضريبة نخر سنوات سابقة	١.٣٣٨.١٩٦	٣٠.٠٠٠
رسوم الجمعيات الاردنية	٧١.٢٧٠	٥٤.٧٢٨
رسوم دعم بحث العلمي والتدريب المهني	٧١.٢٧٠	٥٤.٧٢٨
مكافأة اعضاء مجلس الادارة	٣٨.٥٠٠	٤٨.٠٠٠
صندوق تقنين والتدريب المهني والتقني	٣٨.٩٨٥	٥١.١٥٢
<b>صافي ربح السنة</b>	<b>٥.٥١٨.٧٨٢</b>	<b>٥.٠٦٤.١٨٧</b>
<b>حصة السهم من صافي الربح</b>	<b>٠,٠٧٤</b>	<b>٠,٠٦٨</b>



شركة منجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة

٢

شركة مناجم الفوسفات الاردنية المساهمة العامة المحدودة  
بيان التدفقات النقدية  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣

الموجودات	٢٠٠٣ دينار	٢٠٠٢ دينار
التدفق النقدي من عمليات التشغيل		
صافي حصة السنة قبل ضريبة الدخل والافصاحات الاخرى	٥,٠١٣,٧٩٦	٧,١٣٧,٠٠٤
بضائع استهلاكات	١٥,٥٥١,٥٧٣	١٧,٦٣٥,١١١
رسوم تعدين، اطفاءات، مصاريف تمويلية وصالح	٢٦,٣٣٥,٣٧٤	٢٩,١٢٠,٠٩٩
مصروفات واورادات غير نقدية اخرى		
التدفق النقدي من عمليات التشغيل قبل التصرف في الموجودات والمطلوبات	٤٦,٩٠٥,٦٤٣	٥٢,٨٧١,٢١٤
التنقص (الزيادة) في الموجودات		
ذمم مدينة	٨,٠٠٠,٧٨٤	(١١٠,٠٧٤)
ذمم مدينة اخرى	(٧٠٠,١٠١)	(١,٩٥٥,٣٨٤)
قروض سكان الموظفين	٤,٤٣٤	٥٢٦,٠٨٩
تجارية	١,٠٠٠,٠٠٠	(١٤,٢٦٠,٠٣٨)
قضاء تجار والوازم	٥٥٠,٤٤٤	(١٦٥,٤٠٨)
تدفق على الردم التحضري	(١,٤٠٠,٠٨٠)	(٤,٥٧٣,٥٣٦)
التنقص في المطلوبات		
ذمم مدينة	(٦,٥٥٠,٥١٣)	(٢,٤٢٣,٨٢١)
مصروف مستحقة	(٥,٠٠٠,٠٠٠)	(٤,٦٣٠,٥٩٧)
ارصدة دائنة اخرى	(١,٠٥٣,٣٧١)	(٤,٩٢٧,٣٠٤)
صافي التوفيق ونهاية خدمة	(٧١٣,٤٥٠)	(٧٠٠,١١٩)
رسوم تعدين مدفوعة	٤٠,٥٩٩,٧٢١	٢٠,٥٩٦,٦٤٢
مستحقات التقاعد المبكر	(٧,٥٣١,٣٨٩)	(١١,٧١٠,٤٧٦)
ضريبة دخل مدفوعة	(٤,١٧١,٣٦٧)	(٤,٤١١,٣٦٧)
	(١٩٠,٥٨٦)	(١,١٢٨,١٤٦)
صافي التدفق النقدي من عمليات التشغيل	٢٨,٥٣٩,٦٧٩	٢,٢٤٥,٨٠٣
التدفق النقدي من عمليات الاستثمار		
استثمارات	٧,٠٠٠,٨٢٠	١,٥٥٤,٣٩٩
موجودات ثابتة ومشاريع تحت التنفيذ	(٢,١٠٣,٠٩٧)	(٢,٣٠٥,٠٦٤)
تخصيص من تسديد قرض شركة الهندية الاردنية للكماليات	٤,٣٥٥,٠٠٠	-
قوت مقبوضة	٣١٣,٢٧٠	٦٩٣,٩٦٢
صافي التدفق النقدي من (الاستخدام) عمليات الاستثمار	٩,١٦٥,٩٩٣	(٦٠,٧٠٣)
التدفق النقدي من عمليات التمويل		
بنوك دائنة	(٦,٣٠٥,١٠٣)	(٢,٤٠٩,٥٩٧)
مستحقات قروض دائنة	٢,٠٠٠,٠٠٠	١٢,٥٩٦,٩٧٤
تسديدات قروض دائنة	(١٧,٨٥٠,١٢٢)	(١٤,٢٧٨,٣٣٠)
استحقاق قروض	(٦٥٠,٠٠٠)	١,٦٢٣,١٠٠
قوت مدفوعة	(٩,٢٠٠,٣٦٥)	(٧,٩٤٧,٧٥٢)
صافي التدفق النقدي المستخدم في عمليات التمويل	(٢٠,٣٥٠,٣٩٠)	(١١,٥١٥,٠٠٠)
صافي الزيادة (التنقص) في النقد	٧,٤٥٤,٢٨٢	(٨,٢٢٠,٤٠٠)
التقدم كما في بداية السنة	١٠,٣٣٠,٧٢١	١٨,٥٠٤,١٢٦
التقدم كما في نهاية السنة	١٧,٧٨٥,٠٠٣	١٠,٢٧٤,٧٢١



شركة مناجم الفوسفات الاردنية المساهمة العامة المحدودة  
بيان التغييرات في حقوق المساهمين  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٣

المبلغ	الدينار الأردني	الدولار الأمريكي
١١٣,٦٠٢,٨٤٦	(١,٦٥٩,١٧٧)	١٢٥,١٠٥
(١٩٦,٠٠١)	-	(١٩٦,٠٠١)
٥,٥١٨,٧٨٢	٥,٥١٨,٧٨٢	-
٤,٠٠٠	-	٤,٠٠٠
(١,٩٢٥,٤٠٠)	-	١,٩٢٥,٤٠٠
١١٨,٩٢٩,٦٢٨	(٢,٤٢٤,٧٠٦)	(٦١,٨٩٦)
١٦,٨٩٦	-	١٦,٨٩٦
٥,٠٩٤,١٨٧	٥,٠٩٤,١٨٧	-
(١,٠٩٤,٥٥٩)	-	١,٠٩٤,٥٥٩
١٢٨,٦٤٥,٧٨١	٦,٤٦٣,٨٦٨	٢,٨١٩,٩٥٩

شركة مناجم الفوسفات الأردنية المساهمة العامة المحدودة



الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٢	٤٠,١٣٦,٩١٨	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
أرباح مدخول من بيع استثمارات متوفرة للبيع	-	-
صافي ربح السنة	-	-
التغير في القيمة المضافة للاستثمارات	-	-
التحويلات	-	-
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٢	٤٠,١٣٦,٩١٨	٧٥,٠٠٠,٠٠٠
حسابات متحققة من بيع استثمارات متوفرة للبيع	-	-
صافي ربح السنة	-	-
التحويلات	-	-
الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٣	٤٠,١٣٦,٩١٨	٧٥,٠٠٠,٠٠٠